



 **ARISTON**

# ALTEAS ONE NET

PRIRUČNIK ZA KORIŠTENJE

PLINSKI KONDENZACIJSKI UREĐAJ

TOPLA VODA | GRIJANJE | OBNOVLJIVI IZVORI | KLIMATIZACIJA

Štovani gospodine,  
Želimo Vam se zahvaliti što ste se odlučili na kupnju kotla naše proizvodnje.  
Sigurni smo da smo Vam dostavili tehnički ispravan proizvod.  
U ovoj knjižici ćete pronaći niz korisnih obavijesti, napomena i savjeta o postavljanju, pravilnoj uporabi i održavanju, koji će Vam pomoći u procjeni kvalitete te djelotvornom korištenju ovog uređaja.  
Čuvajte, stoga, brižljivo ovu knjižicu za svako daljnje konzultiranje.  
Naša područna servisna služba stoji Vam na raspolaganju u slučaju bilo kakve potrebe.

Sa štovanjem

### GARANCIJA

Garancija ovog uređaja počinje teći od datuma prvog paljenja izvršenog isključivo od našeg ovlaštenog osoblja. Nakon izvršenog prvog paljenja te nakon što je provjerena savršena instalacija kotla, naš Servisni Centar potvrđuje Garancijski list.

Za bilo kakvu intervenciju u strujnom, hidrauličkom ili plinskom kružnom toku obratite se ovlaštenom servisnom centru na Vašem području.

Hvala vam što ste odabrali **ALTEAS ONE** koji je kompatibilan s **Ariston Net**, usluga koju je proizveo Ariston, za potpuni nadzor i upravljanje grijanjem i toplom vodom.

**Ariston Net** vam omogućuje da pokrenete, zaus-tavite i provjerite temperaturu doma i tople vode u bilo koje vrijeme, sa bilo kojeg mjesta pomoću osobnog računala ili mobitela. Omogućuje vam konstantno nadziranje potrošnje energije kako bi mogli uštediti na računu za plin. Jednako tako vas obavještava ukoliko se na bojleru desila greška.

Ready for




### CE oznaka


CE oznaka jamči da je uređaj sukladan zahtjevima smjernice:

- **90/396/CEE**  
za plinske uređaje,
- **2014/30/EU**  
o elektromagnetskoj kompatibilnosti te
- **92/42/CEE**  
o učinku i "samo čl.7 (§2), čl.2 i aneks od III do IV"
- **2014/35/EU**  
o električnoj sigurnosti
- **2009/125/CE** Proizvodi povezani s utroškom energije
- **813/2013** UREDBA KOMISIJE (EU)


## Sigurnosne mjere

Legenda simbola:

 Nedostaci u odnosu na napomenu mogu izazvati ozljede, u krajnjem slučaju i do smrtnih, za osobe.


 Nedostaci u odnosu na napomene mogu izazvati oštećenja, u krajnjem slučaju čak i znatne, za stvari, biljke i životinje.


### Ne poduzimajte radnje koje uključuju otvaranje uređaja.

Udar električne struje. 


Ozljede od opekline zbog zagrijanih komponenti ili oštih rubova i izdanaka.

### Ne poduzimajte radnje koje uključuju micanje uređaja s mjesta njegove instalacije.


Udar električne struje. Naplave vode iz odspojenih cijevi. 


Eksplozije, požari ili trovanje zbog izlaza plina iz odspojenih cijevi. 

### Ne oštećujte kabel električnog napajanja.


Udar električne struje zbog neizoliranog vodiča. 


### Ne ostavljajte predmete na uređaju.

Ozljeda zbog pada predmeta sa uređaja usljed vibracija. 


Oštećenje uređaja ili predmeta ispod usljed pada predmeta sa uređaja usljed vibracija. 

### Ne penjite se na uređaj.


Ozljeda zbog pada uređaja. 

Oštećenje uređaja ili predmeta ispod usljed pada uređaja usljed odvajanja s nosača. 

### Ne penjite se na stolice, stolove, ljestve ili nestabilne predmete da bi očistili uređaj.

Ozljeda zbog pada s visine (zbog loma ili pada ljestvi). 


### Ne čistite uređaj a da ga prethodno niste ugasili ili isključili postavljanjem vanjskog prekidača u poziciju OFF.

Električni udar zbog komponenti pod naponom. 

### Ne koristite nikakve insekticide, otapala ili agresivne deterđente za čišćenje uređaja.


Oštećenja na plastici ili bojanim dijelovima. 

### Ne koristite uređaj za bilo koju upotrebu osim za normalnu kućnu primjenu.


Oštećenja na uređaju zbog preopterećanja 

Oštećenja na predmetima zbog nepravilne upotrebe.

### Ne dopustite djeci ili neiskusnim osobama da koriste uređaj.

Oštećenja uređaja zbog neprikladne upotrebe. 

### Ako osjetite miris dima ili vidite kako izlazi iz uređaja, iskopčajte ga iz struje, zatvorite dovod plina, otvorite sve prozore i pozovite servisera.

Ozljede zbog opekline, udisanja plinova, trovanja. 

### Ako osjetite jaki miris plina, zatvorite dovod plina, otvorite prozore i obavijestite servisera.

Eksplozije, požari, trovanja. 

Uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, odnosno bez iskustva i znanja, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost ne nadzire ili im ne pruži upute o uporabi uređaja. Djecu treba nadzirati, kako bi se uvjerilo da se ne igraju s uređajem.

**OVA KNJIŽICA ZAJEDNO S  
“UPUTSTVOM ZA INSTALIRANJE I  
ODRŽAVANJE” PREDSTAVLJA BITNI I  
SASTAVNI DIO PROIZVODA.**

**POTREBNO JU JE BRIŽLJIVO ČUVATI  
ZAJEDNO S UREĐAJEM ČAK I U SLUČAJU  
PROMJENE VLASNIKA KOTLA ILI MJESTA  
KORIŠTENJA.**

**PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE I NAPOMENE  
IZ KNJIŽICE JER ĆE VAM ONE PRUŽITI  
VAŽNE PODATKE KOJI SE ODOSE NA  
SIGURNOST INSTALIRANJA, UPOTREBE I  
ODRŽAVANJA.**



Ovaj uređaj služi za proizvodnju tople vode u kućanstvu. Mora biti priključen na sustav za grijanje i na vodovodnu mrežu za dobavu tople vode, u skladu sa svojim davanjima i snagom.

Zabranjuje se uporaba u svrhe drugačije od navedenih. Proizvođač ne odgovara za štetu do koje bi moglo doći zbog nepravilne, pogrešne i nerazborite uporabe ili manjkavosti u odnosu na upute koje su dane u ovoj knjižici.

Tehničar instalater mora biti osposobljen za instaliranje uređaja za grijanje, prema pravilniku GPZ-PI 600 i poslije obavljenog posla mora ostaviti izjavu o sukladnosti.

Instalacija, održavanje i bilo koja druga intervencija moraju se vršiti poštujući važeće propise, i to po uputstvima proizvođača.

U slučaju kvara i/ili lošeg rada ugassite uređaj, zatvorite dovod plina i ne pokušavajte popravljati uređaj nego se obratite kvalificiranim osobama.

Kod popravaka, koji moraju biti izvedeni od kvalificiranih osoba, koristite isključivo originalne rezervne dijelove. U suprotnom proizvođač se ne smatra odgovornim za bilo kakve nedostatke sigurnosti rada uređaja.

U slučaju radova ili radova održavanja u blizini sustava za odvod plinskih para ili priključaka uređaj, ugassite uređaj i po završetku radova pozovite ovlaštenu i kvalificiranu osobu da provjeri sve priključke i dimovod.

U slučaju dužeg ne korištenja kotla potrebno je:

- skinuti električno napajanje postavljanjem vanjskog prekidača u poziciju “OFF”
- zatvoriti ventile od plina, grijanja i sanitarne vode
- isprazniti sustav grijanja i sanitarne vode ako postoji opasnost od zaleđivanja.

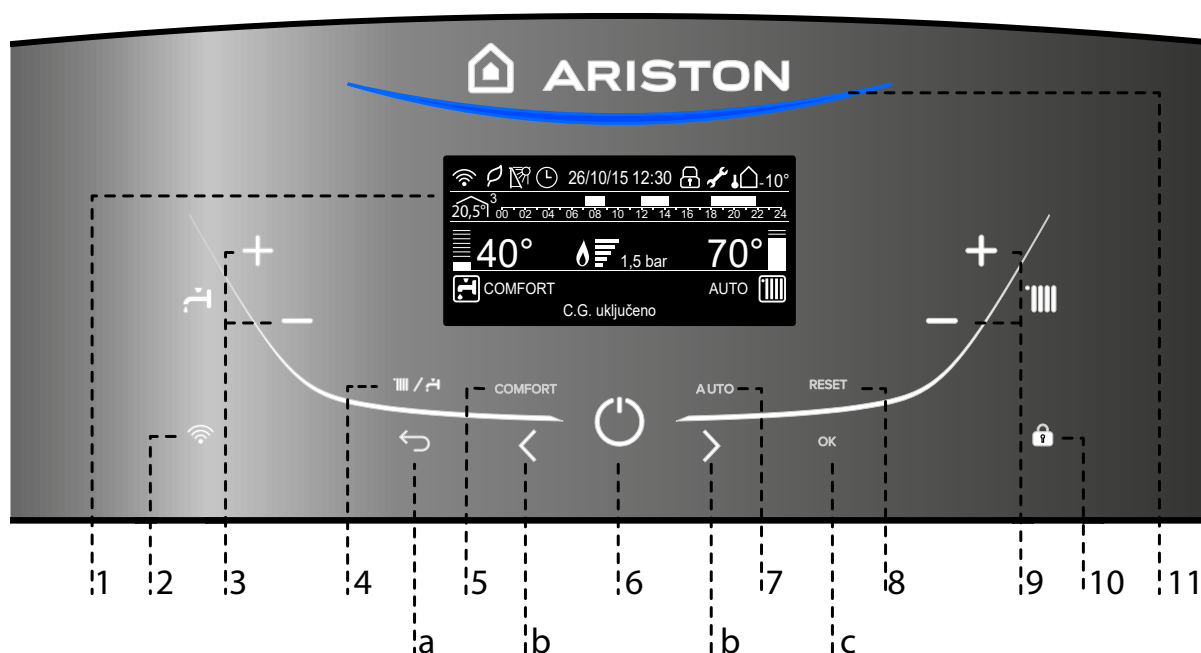
U slučaju potpunog deaktiviranja kotla sve radnje treba obaviti ovlašteno osoblje.

Za vanjsko čišćenje kotla postavite vanjski prekidač na “OFF”. Ne koristiti i odlagati zapaljive tvari u prostoriji gdje je instaliran kotao.

**VAŽNO**  
**INSTALIRANJE, PRVO PALJENJE I**  
**PODEŠAVANJA KOJA SE ODOSE**  
**NA ODRŽAVANJE MORAJU BITI IZVRŠENI,**  
**PO UPUTAMA, ISKLJUČIVO OD STRANE**  
**OSPOSOBLJENOG OSOBLJA.**  
**POGREŠNO INSTALIRANJE MOŽE**  
**PROUZROČITI ŠTETU LJUDIMA,**  
**ŽIVOTINJAMA ILI STVARIMA, ZA KOJU SE**  
**PROIZVOĐAČ NE SMATRA ODGOVORNIM.**



### Upravljačka ploča



#### Legenda:

1. Digitalni pokazivač
2. Tipka WIFI (uključi / isključi / konfiguriraj ARISTON NET)
3. Tipke +/- za podešavanje temperature potrošne vode
4. Tipka Način rada - MODE (Odabir NAČINA rada)
5. Tipka COMFORT
6. Tipka ON/OFF
7. Tipka Auto (Aktiviranje Toplinske regulacije)
8. Tipka RESET
9. Tipke +/- za podešavanje temperature grijanja
10. Zaključavanje zaslona
11. Led Blue - Flame prisutnost

#### Tipke programiranja

- a. Tipka Natrag
- b. Tipke programiranja < >
- c. Tipka OK

Zaslon



Datum i sat	26/10/15 12:30
Zaključavanje zaslona aktivno	
Rad u režimu pripreme tople sanitarne s indicijom postavljene vrijednosti temperature	
Rad s grijanjem uz indiciju postavljene vrijednosti temperature	
Dojava potrebe intervencije servisa	
Rad u režimu grijanja	
Uključen rad u režimu grijanja	
Rad u režimu tople potrošne vode	
Uključen rad u režimu tople potrošne vode	
Dojava nazočnosti plamena s naznakom korištene sange	
Digitalni hifrometar	<u>1,5 bar</u>
Pomični tekst	C.G. uključeno
Upozorenje na grešku u radu Na zaslonu se prikazuje kod i opis	 ALERT
ECO mode (Visoka ucinkovitost)	
Aktivirana funkcija AUTO	AUTO
Aktivirana funkcija Comfort	COMFORT
Programare orarâ activatâ (zaslon za podešavanje: kompletan bojler - pogledajte izbornik za korisnike)	
00 02 04 06 08 10 12 14 16 18 20 22 24	
Satno programiranje (zaslon za podešavanje: kompletan bojler - pogledajte izbornik za korisnike)	
Prikaz unutrašnje temperature za postavljenu zonu (spojeno s BUS konekcijom - opcionalno)	20,5°C
Vanjska temperatura (°C) (samo kad je spojen vanjski osjetnik temperature)	-10°
WIFI aktivan	
WIFI je spojen na lokalnu mrežu ali bez pristupa serveru	
WIFI nije konfiguriran	
Spojen temperaturni osjetnik solarnog sustava (zaslon za podešavanje: kompletan bojler - pogledajte izbornik za korisnike)	

Predispozicija za rad

Ako se grijač instalira u stanu, provjerite da li su poštovane sve odredbe koje se odnose na dovod zraka i na ventilaciju prostorije (po propisima na snazi).

S vremena na vrijeme provjerite pritisak vode na hidrometru te utvrdite da kod hladnog uređaja isti pokazuje vrijednost između 0,6 i 1,5 bara. Ako je pritisak niži od minimalne vrijednosti, na zaslonu će se zatražiti postupak punjenja - vidi napomenu u nastavku.

Ako često dolazi do opadanja pritiska, moguće je da postoji gubitak u uređaju. U tom slučaju, potrebno je zatražiti intervenciju hidrauličara.

**PUNJENJE POSTUPAK ZA VRAĆANJE PROPISANI TLAK OTVARANJE VENTIL ZA PUNJENJE (POZICIONIRAN NA DNU KOTLA) I PRITISNITE TIPKU MODE ZA 5 SEKUNDI. NA ZASLONU SE PRIKAŽUJE "ODZRAČIVANJE SUSTAVA". KADA JE MANOMETAR POKAŽUJE TLAK IZMEĐU 0,6 I 1,5 BARA, ZATVORITE VENTIL ZA PUNJENJE I PRITISNITE GUMB MODE. PRIKAZ SE VRAĆA NA NORMALAN PRIKAZ.**



Postupak uključivanja

Pritisnite ON/OFF tipku na upravljačkoj ploči kako biste uključili bojler. Zaslon prikazuje postupak pokretanja - prikazano statusnom trakom



Jednom kad je postupak pokretanja završen, zaslon prikazuje postavne temperature za centralno grijanje i krug tople potrošne vode. (konfiguracija zaslona: osnove bojlera)

Potrebno je namjestiti datum, vrijeme i jezik - vidi napomenu dolje.



PAŽNJA - Prvo uključenje



Kod prvog povezivanja Bojlera, traži se brisanje određenih osnovnih postavki. Kao prvo, treba odabrati jezik korisničkog sučelja. Pritisnite tipke **b** kako biste odabrali željeni jezik i pritisnite tipku OK za potvrdu.

Nastavite s postavljanjem datuma i sata. Pritisnite tipke **b** za odabir, pritisnite tipku OK za potvrdu odabira, pritisnite tipke **b** kako biste postavili vrijednost.

Pritisnite tipku OK za potvrdu. Spremite postavku pomoću tipke OK. Pritisnite tipku OK kako biste pristupili izborniku.

Pritisnite tipke **b** za pomicanje po popisu izbornika i odabir parametara, pritisnite tipku OK za potvrdu.

POZOR

Pojedini parametri su zaštićeni pristupnom (sigurnosnom) šifrom koja štiti postavke Bojlera od neovlaštenog korištenja.

### Operating mode selection

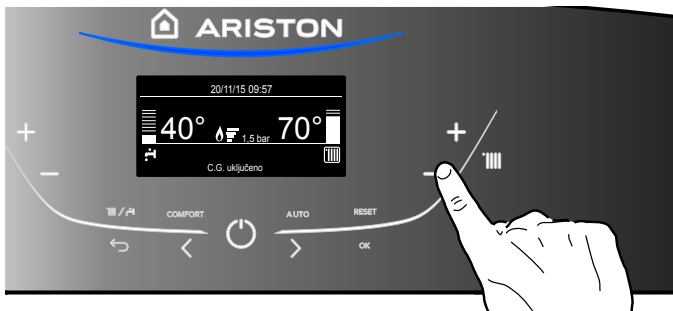
Use the MODE button **4** to select the desired operating mode.

Način rada	Displej
<b>Zima -</b> grijanje + zagrijavanje vode za sanitarne potrebe	
<b>Ljeto -</b> samo zagrijavanje vode za sanitarne potrebe	

Paljenje plamenika bit će signalizirano plavim led svjetlom **11**.

### Podešavanje grijanja

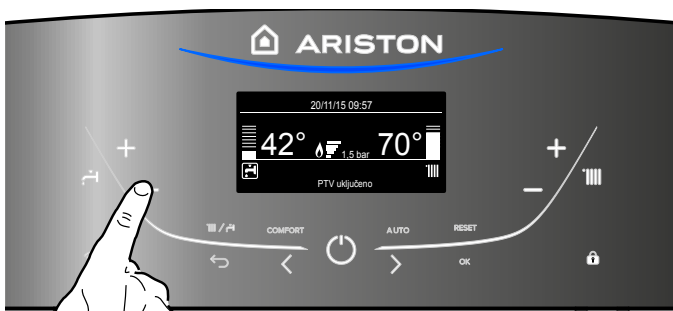
Moguće je podesiti temperaturu grijanja vode pomoću tipkama "8" između 20 i 45°C (niska temperatura) i između 35 i 82 °C (visoka temperatura). Izabrana vrijednost je prikazana i trepće tijekom podešavanja.



### Podešavanje temperature potrošne vode

Temperaturu tople potrošne vode možete podesiti tipkama 3 na od otprilike 36°C do otprilike 60°C.

Odobrana vrijednost treptat će na digitalnom pokazivaču.



### Prekid grijanja

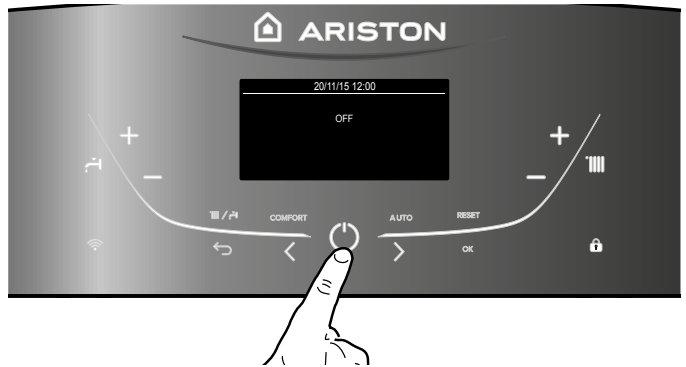
Da bi ste prekinuli grijanje, pritisnite tipku MODE 4: na digitalnom pokazivaču nestat će simbol . Grijač ostaje u funkciji ljetnog rada, isključivo za potrebe tople potrošne vode i pokazuje postavljenu temperaturu.



### Isključivanje grijača

Da bi ste isključili grijač, pritisnite tipku ON/OFF: digitalni pokazivač pokazivat će jedino programiranje i sat.

Aktivna je funkcija zaštite od zaleđivanja.



**Radi potpunog isključenja grijača potrebno je vanjski električni prekidač namjestiti u položaj OFF: digitalni pokazivač će se ugasiti. Zatvorite plinski ventil.**

## Funkcija Comfort

Bojler omogućuje podizanje nivoa "udobnosti" dobave tople potrošne vode kroz funkciju "COMFORT".

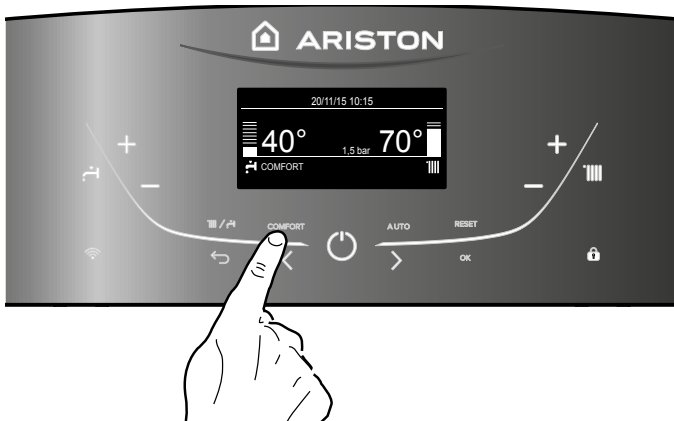
Ta funkcija održava sekundarni izmjenjivač (ili vanjski spremnik) toplim tijekom perioda u kojem je bojler neaktivan, a time se inicijalno toplinsko stanje vode dovodi na viši temperaturni nivo.

Funkcija COMFORT se uključuje pritiskom na tipku 5.

Pritisnite za odabir:


- Funkcija Comfort : Isključen
- Funkcija Comfort : Vremenski programirano  
Bojler je uključen za brzu dobavu tople vode u vremenu 30 min nakon posljednjeg protoka
- Funkcija Comfort : Uvijek aktivno  
Bojler je uključen za brzu dobavu tople vode čitav dan

Kada je funkcija uključena pojavljuje se tekst COMFORT na zaslonu.

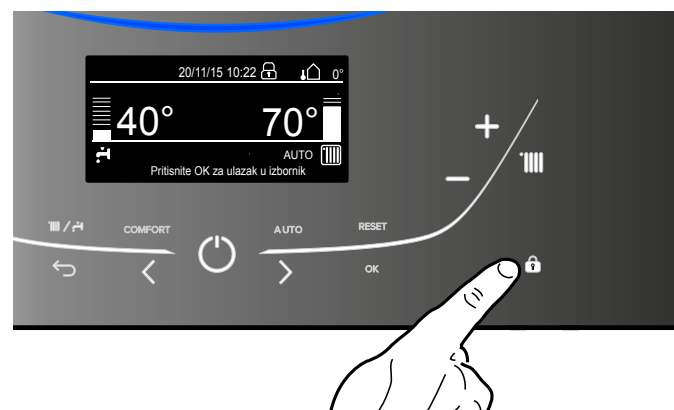


## Upravljacka ploca - Zaključavanje zaslona

Moguće je zaključati upravljacku ploču na ureaju tako da se

pritisne ikona 10. Na zaslonu se prikaže simbol .

Za otključavanje upravljacke ploče ponovo pritisnite gumb 10. Kada je ploča otključana simbol na zaslonu se ugasi.



## Tipka Auto - Pokretanje toplinskog podešavanja

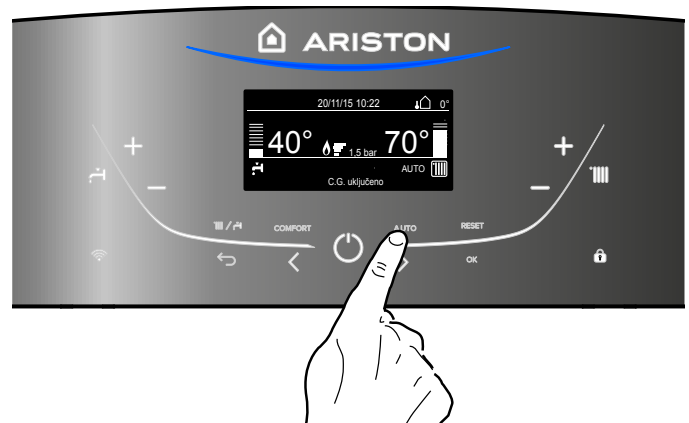
Funkcija AUTO omogućuje prilagođavanje rada grijača vanjskim prostornim uvjetima i tipologiji instalacije na koju je on postavljen.

Omogućuje dostizanje - na najbrži mogući način - prostorne pogodnosti, bez nepotrebnog rasipanja novaca, struje i djelotvornosti, a zahvaljujući znatnom smanjenju trošenja sastavnih dijelova.

**Obratite se našem kvalificiranom tehničaru: on će vas obavijestiti o spravama koje možete priključiti na grijač i pobrinuti se za njegovo programiranje obzirom na instalaciju.**

Naime, kod običnih grijača, temperatura vode u grijućim elementima obično je postavljena na vrlo visoku vrijednost (70-80°C) - jamčeći djelotvorno grijanje u onih nekoliko hladnih zimskih dana, no pokazujući se pretjeranom tijekom brojnih manje hladnih dana, svojstvenih jeseni i proljeću. Ishod tog običaja je pretjerano grijanje prostorija nakon isključivanja termostata, s posljedicom rasipanja struje i postizanja nezadovoljavajućih uvjeta prostornog blagostanja.

Nova funkcija AUTO preuzima "vlast" nad grijačem i izabire najbolji režim rada obzirom na prostorne uvjete, na vanjske naprave spojene na grijač, kao i na traženi učinak (neprekidno "odlučuje" kojom će snagom raditi, ovisno o prostornim uvjetima i željenoj temperaturi prostorije).





**Uslovi prekida rada aparata**

Bojler je zaštićen protiv anomalija u radu pomoću sustava unutarnje kontrole koji je dio elektroničke kartice s mikro-procesorom. po potrebi ovaj sustav isključuje rad bojlera.

U slučaju blokade rada na zaslonu se ispisuje kodnu oznaku koja se odnosi na tip zastoja i uzrok koji je zastoj izazvao.

Mogu se pojaviti dva tipa zastoja:

**Sigurnosni prekid rada**

Ovaj tip greške je "prolaznog" tipa što znači da se automatski otklanja kad prestane razlog zbog kojeg je do zastoja došlo. Zaslom prikazuje kod i opis greške.

"**Greška 110 - Osjetnik polaza neispravan**"



Naime, čim nestane uzrok koji je izazvao prekid rada, bojler se ponovno pali i pušta u normalan rad.

U suprotnom slučaju ugasi boiler, vanjski električni prekidač postaviti u položaj OFF, zatvoriti plinski ventil i pozvati ovlaštenog tehničara na intervenciju.

**Sigurnosno zaustavljanje zbog nedovoljnog pritiska vode**

U slučaju nedovoljnog pritiska vode u kružnom toku grijanja, grijač će signalizirati sigurnosno zaustavljanje.

Na digitalnom pokazivaču pojavljuju se šifra

"**Greška 108 - Filling Needed**".



Sistem se može resetirati i izbalansirati vrijednost koristeći proceduru nadopunjavanja - **pogledati proceduru 1**

Ako se nadolijevanje često traži, ugasi grijač, stavite vanjski električni prekidač u položaj ISKLJUČENO, zatvorite plinski ventil i kontaktirajte kvalificiranog tehničara koji će provjeriti moguća propuštanja vode.

**NAPOMENA 1 - PUNJENJE POSTUPAK ZA VRAĆANJE PROPISANI TLAK OTVARANJE VENTIL ZA PUNJENJE (POZICIONIRAN NA DNU KOTLA) I PRITISNITE TIPKU MODE ZA 5 SEKUNDI. NA ZASLONU SE PRIKAZUJE "ODZRAČIVANJE SUSTAVA".**

**KADA JE MANOMETAR POKAZUJE TLAK IZMEĐU 0,6 I 1,5 BARA, ZATVORITE VENTIL ZA PUNJENJE I PRITISNITE GUMB MODE.**

**PRIKAZ SE VRAĆA NA NORMALAN PRIKAZ.**

**Blokada rada**

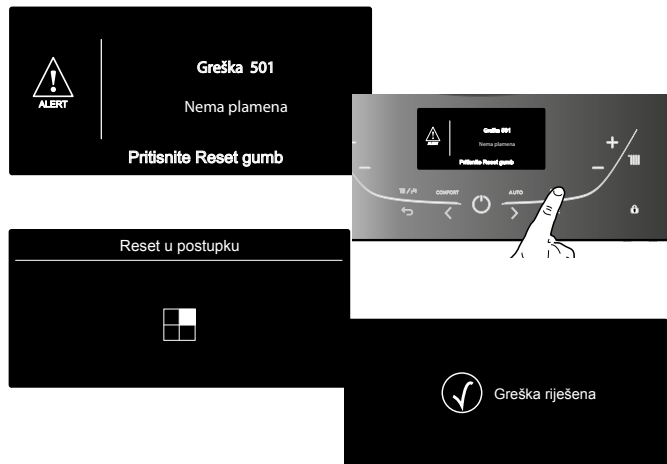
Ovaj tip greške je "neprolazan", što znači da se ne otklanja automatski po nestanku uzroka.

Zaslom prikazuje kod i opis greške.

Za povratak na normalan rad pritisnite **Reset** tipku na upravljačkoj ploči.

Zaslom prikazuje "**Reset u postupku**" a zatim "**Greška riješena**".

Ako se i nakon nekoliko pokušaja deblokiranja problem još uvijek ponavlja, potrebno je zatražiti interveniranje kvalifikiranog tehničara.

**Važno**

Ako se blokada rada bojlera ponavlja učestalo, preporučuje se poziv ovlaštenom tehničaru radi intervencije. Zbog sigurnosnih razloga bojler će dopustiti najviše 5 uzastopnih pokušaja paljenja u roku od 15 minuta (5 pritisaka tipke RESET). Ako se u vremenu od 15 minuta i šesti puta pritisne tipka RESET, bojler će se blokirati. U tom slučaju će se blokada moći ukloniti jedino ako se prekine dovod električne energije. U slučaju da do blokade dođe sporadično ili izolirano, pojavu ne treba smatrati ozbiljnijim problemom.

**Tablica Greške kod blokiranja rada**

opis	Display
Pregrijavanje	101
Nema plamena	501
Nedovoljan opticaj	103
	104
	105
	106
	107
Nedovoljan opticaj (traži se nadopunjavanje)	108
Greška skede	305
Greška skede	306
Greška skede	307

## Funkcija zaštite od smrzavanja

Ako NTC sonda na ulazu dojaví vrijednost temperature manju od 8 °C cirkulator ostaje u pogonu 2 minute a troputni ventil se u tom vremenu prebacuje na sanitarnu toplu vodu i centralno grijanje u intervalima od po jedne minute. Nakon prve dvije minute cirkulacije mogući su sljedeći slučajevi:

- A. ako je temperatura na ulazu viša od 8 °C, cirkulacija se prekida;
- B. ako je temperatura vode na ulazu od 4 do 8 °C cirkulacija se održava kroz sljedeće dvije minute (jednu minutu u sustav u centralnog grijanja i jednu minutu u sustavu centralnog grijanja); u slučaju da se provede preko 10 ciklusa bojler prelazi na slučaj C;
- C. ako je temperatura na ulazu niža od 4 °C, pali se plamenik i počinje raditi minimalnom snagom sve dok temperatura na dostigne vrijednost od 30 °C.

Ako je NTC sonda na ulazu otvorena, funkciju obavlja povratna sonda. Plamenik se ne pali, a uključuje se cirkulator kao što je već gore opisano, ako je izmjerena temperatura manja od 8 °C.

Plamenik ostaje ugašen u slučaju blokade ili sigurnosnog prekida rada.

Zaštita protiv smrzavanja je aktivna samo ako bojler radi besprijekorno ispravno:

- ako je tlak u instalaciji dostatan;
- ako je uključeno električno napajanje bojlera;
- napajanje plinom je ispravno.

## Korisničke postavke

Pritisnite tipku OK za pristup Korisničkim postavkama.

Pritisnite tipku OK za pristup izborniku i podizborniku.

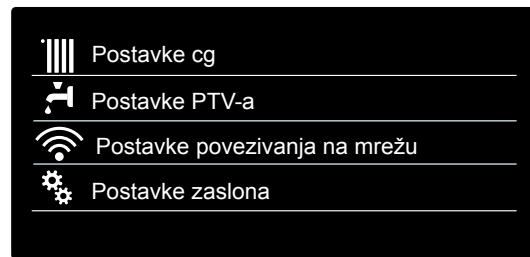
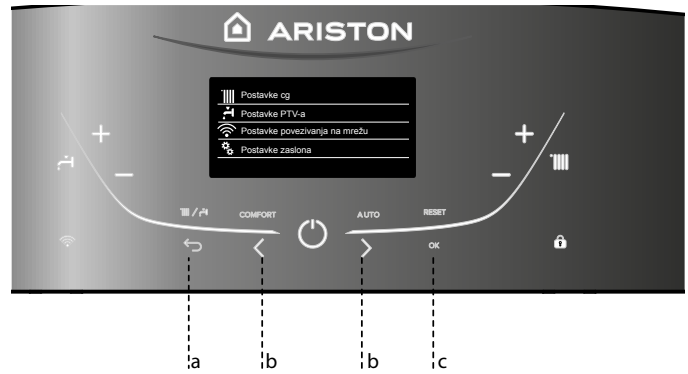
Pritisnite tipke **b** < > za kretanje kroz izbornik i poizbornik.

Pritisnite tipke **b** < > za promjenu postavki parametara.

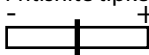
Pritisnite OK za spremanje novih postavki.

Pritisnite tipku Natrag za povratak na normalni prikaz zaslona.

Korištenjem OK (c) tipke i tipke **b** može se pristupiti različitim parametrima i izvršiti promjene vrijednost tih parametara.



## KORISNIČKI IZBORNIK

Postavke cg			
<input type="checkbox"/>	Postavna temperatura cg	Temperatura Z1 Temperatura Z2 Temperatura Z3	
	<input type="checkbox"/>	Vremensko programiranje	Slobodno vremensko programiranje Čarobnjak za vremensko programiranje Prednamješteni programi Vremensko programirano/Ručno
		<input type="checkbox"/>	Funkcija odmor
<input type="checkbox"/>		Termoregulacija	Optimalni način rada ovisno o vrsti instalacije
Postavke PTV-a			
<input type="checkbox"/>	Postavite T udobna		
<input type="checkbox"/>	Pomoćni program (NIJE AKTIVAN)		
<input type="checkbox"/>	Funkcija Comfort	Isključen- Funkcija comfort isključena Vremenski programirano - Funkcija Comfort postavljena na: Vremenski programirano. Bojler je uključen za brzu dobavu tople vode u vremenu 30 min nakon posljednjeg protoka. Uvijek aktivno - Funkcija Comfort postavljena na: Stalno aktivna. Bojler je uključen za brzu dobavu tople vode čitav dan.	
Postavke povezivanja na mrežu <small>vidjeti stranicu 17</small>			
<input type="checkbox"/>	ON/OFF Wi-Fi mreže		
<input type="checkbox"/>	Konfiguracija mreže		
<input type="checkbox"/>	Serijski broj		
<input type="checkbox"/>	Ponovna konfiguracija		
<input type="checkbox"/>	Razina signala		
<input type="checkbox"/>	Vrijeme s Interneta	Kada je aktiviran nestaje „Vrijeme i datum”	
Postavke zaslona			
<input type="checkbox"/>	Jezik	Izaberite jezik: Hrvatski	
<input type="checkbox"/>	Vrijeme i datum	vidjeti stranicu 12	
<input type="checkbox"/>	Zona koja se prikazuje	Odaberite krug grijanja - od 1 do 3	
<input type="checkbox"/>	Početni zaslon	Bojler osnovno Bojler kompletni	
<input type="checkbox"/>	Automatsko zaključavanje	Zaključavanje će biti aktivirano zajedno sa odlaskom zaslona u stand-by	
<input type="checkbox"/>	Vrijeme pripravnosti	Odaberi vrijeme pripravnosti nakon posljednje upotrebe (Od 1 do 10 minuta ili 2 sata)	
<input type="checkbox"/>	Osvjetljenje u standby načinu	Odabir osvjetljenosti (kontrasta) Pritisnite tipke <b>b</b> < > za odabir: 	
<input type="checkbox"/>	Tempiranje početnog zaslona	Odabir vremena čekanja do povratka na početni zaslon (Od 1 do 15 minuta)	
<input type="checkbox"/>	Jačina zvuka	Odeberi razinu glasnoće zvuka tipki zaslona (Od 1 do 10)	

## DISPLAY SETTINGS

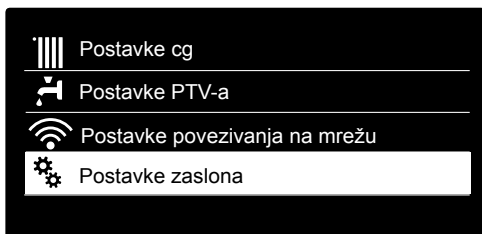
Glavni zaslon daljinskog upravljanja možete personalizirati. Na glavnom zaslonu možete kontrolirati sat, datum, način rada Bojlera, postavljene temperature ili temperature koje je očitao sučelje sistema, satno programiranje.

Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- Postavke zaslona

Pritisnite tipka OK.



Putem izbornika "Postavke zaslona" možete odabrati sljedeće parametre:

- Jezik

Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite željeni jezik.

Pritisnite tipku OK kako biste potvrdili izbor pa pritisnite tipku Natrag ↶, za vraćanje na prethodni prikaz.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- Vrijeme i datum

Pritisnite tipku OK.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite dan, pritisnite tipku OK, pritisnite tipke **b** < > kako biste postavili točan dan, pritisnite tipku OK za potvrdu pa prijedite na odabir mjeseca, a zatim i godine, uvijek potvrđujući postavku tipkom OK.

Pritisnite tipke **b** < > kako biste odabrali sat, pritisnite tipku OK, pritisnite tipke **b** < > kako biste odabrali točan sat, pritisnite tipku OK za potvrdu pa prijedite na odabir i postavljanje minuta.

Pritisnite tipku OK za potvrdu. Pritisnite tipke **b** < > i odaberite ljetno računanje vremena, pritisnite tipku OK, odaberite automatski ili ručno, pritisnite tipku OK.

Pritisnite tipku OK kako biste potvrdili izbor pa pritisnite tipku Natrag ↶, za vraćanje na prethodni prikaz.



Postavi datum i sat

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- Broj zone

za postavljanje željene zone grijanja da se prika že na zaslonu Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

Zona 1

Zona 2

Zona 3

Pritisnite tipka OK za potvrdu.

Pritisnite tipku Natrag ↶ za vraćanje na prethodni prikaz.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- Početni zaslon

u određivanju postavki početnog zaslona možete izabrati prikazane informacije.

Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

Bojler osnovno

Bojler kompletni

Pritisnite tipka OK za potvrdu izbora.

Pritisnite tipku Natrag ↶ za vraćanje na prethodni prikaz.

Bojler osnovno



Bojler kompletni



Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- Automatsko zaključavanje

Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > da uključite (ON) ili isključite (OFF) zaključavanje zaslona s prikazom.

Pritisnite tipka OK za potvrdu izbora.

Pritisnite tipku Natrag ↶ za vraćanje na prethodni prikaz.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- Vrijeme pripravnosti

Pritisnite tipka OK.

Press the programming key **b** < > kako bi odabrali vrijeme u stand-by polije posljednjeg korištenja (od 1 do 10 minuta ili 24 sata)

Pritisnite tipka OK za potvrdu izbora.

Pritisnite tipku Natrag ↶ za vraćanje na prethodni prikaz.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- Brightness in standby

Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > za prilagodbu svjetline zaslona za vrijeme standby periona.

Pritisnite tipka OK za potvrdu izbora.

Pritisnite tipku Natrag ↶ za vraćanje na prethodni prikaz.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

**- Home screen timing**

Pritisnite tipke **b** < > za postavljanje vremena prije povratka na početni zaslon (od 1 do 15 minuta).

Pritisnite tipka OK za potvrdu.

Pritisnite tipku Natrag ↶ za vraćanje na prethodni prikaz.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

**- Sound feedback volume**

Pritisnite tipke **b** < > za odabir razine glasnoće tipke (od 1 do 10)

Pritisnite tipka OK za potvrdu.

Pritisnite tipku Natrag ↶ za vraćanje na prethodni prikaz.

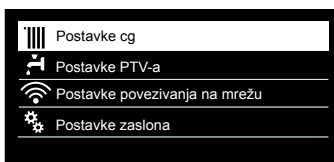
### SATNO PROGRAMIRANJE GRIJANJA

Pristup Korisničkim postavkama.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

**- Central Heating settings**

Pritisnite tipka OK.



Odabir postavki za grijanje

Za podešavanje polaznu temperaturu, pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

**- Postavna temperatura cg**

Pritisnite tipka OK.

Na digitalnom pokazivaču se prikazuje:

- Temperatura Z1

- Temperatura Z2 - aktivno kada je Sensys spojen

- Temperatura Z3 - aktivno kada je Sensys spojen

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

**- Temperatura Z1**

Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > i postavite polaznu temperaturu u odabranom području.

Pritisnite tipka OK za potvrdu.

Ponovite gore opisani postupak kako biste postavili polaznu temperaturu u ostalim područjima - ako postoje.

Dva puta pritisnite tipku Natrag ↶.



Promjena okolne temperature u načinu satnog programiranja

### PROGRAMIRANJE SATNICA GRIJANJE

Satno programiranje omogućuje grijanje prostorije Bojlerem prema vlastitim potrebama.

Za postavljanje satnog programiranja grijanja, pritisnite tipku OK.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

**- Postavke grijanja**

Pritisnite tipka OK.

Na digitalnom pokazivaču se prikazuje:

- Postavna temperatura cg

- Vremensko programiranje

- Funkcija odmor

- Funkcija Auto

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

**- Vremensko programiranje**

Pritisnite tipka OK.

Na digitalnom pokazivaču se prikazuje:

- Slobodno vremensko programiranje

- Čarobnjak za vremensko programiranje

- Prednamješteni programi

- Vremensko programirano/Ručno

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

**- SLOBODNO VREMENSKO PROGRAMIRANJE**

Pritisnite tipka OK.

Na digitalnom pokazivaču se prikazuje:

- Sve zone

- Zona 1

- Zona 2

- Zona 3

Pritisnite tipke **b** < > odaberite područje za koje želite izvršiti satno programiranje.

Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

**- Postavite T udobna**

Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > i promijenite vrijednost okolne temperature za vrijeme razdoblja Komfor (na digitalnom pokazivaču se prikazuje trepćuća vrijednost temperature).

Pritisnite tipka OK za potvrdu.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

**- Postavite T smanjena**

Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > i promijenite vrijednost okolne temperature za vrijeme razdoblja sniženja (na digitalnom pokazivaču se prikazuje trepćuća vrijednost temperature).

Pritisnite tipka OK za potvrdu.

### NAPOMENA

Ukoliko postoji samo jedna zona grijanja, postavka temperature polaza se regulira tipkom 9 - pogledati str. 7.



Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- Postavite vremenski program

Pritisnite tipka OK.

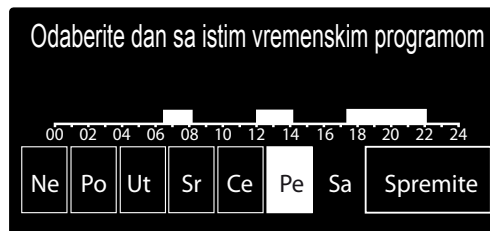
Pritisnite tipke **b** < > i odaberite dan ili dane u tjednu koje želite programirati.

Kod svakog odabira dana pritisnite tipku OK za potvrdu.

Na digitalnom pokazivaču se prikazuju dani odabrani za programiranje, s jednim okvirom.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite Spremi.

Pritisnite tipku OK i pritisnite tipke **b** < > te postavite početak razdoblja grijanja koji odgovara trepćućoj vrijednosti.



Odabir dana satno programiranje grijanja

Pritisnite tipku OK za potvrdu.

Pritisnite tipku OK i pritisnite tipke **b** < > kako biste postavili sat u kojem će završiti razdoblje komfora. Ako želite dodati nova razdoblja, pritisnite tipke **b** < > i odaberite Dodaj razdoblje, pritisnite tipku OK.

Ponovite gore opisani postupak kako biste postavili početak i kraj dodanog razdoblja komfora.

Kad završite programiranje, pritisnite tipke **b** < > i odaberite Spremi.

Pritisnite tipka OK za potvrdu.



Postavi razdoblja komfora satno programiranje grijanja

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- Preostali dani

ako postoje još neprogramirani dani pa ponovite prethodno opisane radnje.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- Izmijeni

za eventualnu izmjenu prethodno programiranih razdoblja.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- Izlaz

za izlazak iz određivanja postavki satnog programiranja.

Pritisnite tipku OK za potvrdu.

Digitalni prikaz se vraća na prethodni prikaz.

Pritisnite tipku Natrag ↶ za vraćanje na prikaz glavnog zaslona.

## ČAROBNJAK ZA VREMENSKO PROGRAMIRANJE

Radi lakšeg određivanja postavki satnog programiranja, kod konfiguriranja vam mogu pomoći:

- Čarobnjak za vremensko programiranje
- Prednamješteni programi

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- Čarobnjak za vremensko programiranje

Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite područje za koje želite izvršiti satno programiranje.

Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- Postavi programiranje

Pritisnite tipka OK.

Sad korak po korak slijedite naputke koji se jedan za drugim prikazuju na digitalnom pokazivaču.

- UNAPRIJED POSTAVLJENI PROGRAMI

Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite područje za koje želite izvršiti satno programiranje.

Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- Postavite vremenski program

Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite između:

- Obiteljski program

- Program bez pauze za ručak

- Podnevni program

- Uvijek aktivno

Pritisnite tipku OK za potvrdu.

Pritisnite tipke **b** < > kako biste se pomicali po danima te satu početka i kraja programa grijanja.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite Spremi; pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipku Natrag ↶ za vraćanje na prethodni prikaz.

Obiteljski program

Program bez pauze za ručak

Podnevni program

Uvijek aktivno

Odabir programa "Podne"

**- VREMENSKO PROGRAMIRANO/RUČNO**

(ovaj način omogućuje odabir programiranog ili ručnog upravljanja grijanjem područja)

Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite područje za koje želite odrediti postavke.



Odaberite između načina satnog programiranja i ručnog načina rada. Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipku Natrag ↶ za vraćanje na prethodni prikaz.

**DJELOVANJE RUČNI POGON GRIJANJA**

Ručni način rada, deaktivira satno programiranje grijanja.

Rad u ručnom načinu omogućuje Servis neprekidnog grijanja.

Kako biste odabrali rad Bojlera u ručnom načinu, pritisnite tipku OK i pristupite Izborniku.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

**- Vremensko programiranje**

Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

**- Ručno**

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite način Ručno, pritisnite tipku OK. Ponovno pritisnite tipku OK za spremanje postavki. Digitalni prikaz se vraća na prethodni prikaz.

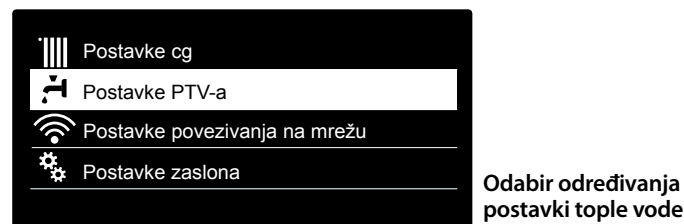
Pritišćite tipku Natrag "↶" sve dok se ne prikaže glavni zaslon.

**ODREĐIVANJE POSTAVKI TOPLE POTROŠNE VODE**

Za pristup postavkama tople potrošne vode, pritisnite tipku OK.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- Postavke PTV-a



Pritisnite tipka OK.

Na digitalnom pokazivaču se prikazuje:

- Postavna temperatura PTV-a
- Smanjena temperatura PTV-a - NIJE AKTIVAN
- Funkcija Comfort

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- Postavna temperatura PTV-a

Dva puta pritisnite tipku OK.

Pritisnite tipke **b** < > i postavite željenu temperaturu tople potrošne vode.

Pritisnite tipku OK za potvrdu.

Pritisnite tipku Natrag ↶ za vraćanje na prethodni prikaz.

**FUNKCIJA COMFORT**

Funkcija Komfor omogućuje kraće čekanje prilikom aktiviranja zahtjeva za toplom potrošnom vodom.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- Funkcija Comfort

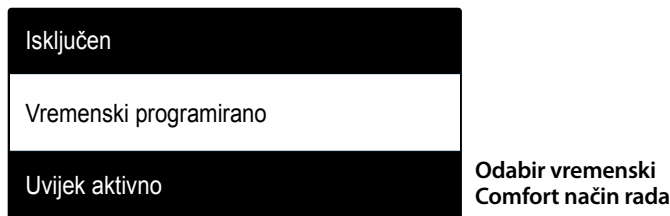
Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- Isključen

- Vremenski programirano (Bojler je uključen za brzu dobavu tople vode u vremenu 30 min nakon posljednjeg protoka)

- Uvijek aktivno



## POSEBNE FUNKCIJE

Za postavljanje programiranja neke specijalne funkcije, pritisnite tipku OK.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- Postavke grijanja

Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- Funkcija odmor

- Funkcija Auto

Press the **OK** button to confirm your selection.

### - FUNKCIJA ODMOR

*Funkcija za odmor onemogućuje zagrijavanje tijekom praznika.*

Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- ON (aktivira funkciju)


- OFF (deaktivira funkciju)

Pritisnite tipka OK.

Ako odaberete ON, pritisnite tipke **b** < > kako biste postavili datum povratka s godišnjeg odmora.

*To sučelju sustava omogućuje da se u unaprijed utvrđenom datumu vrati na prethodno postavljeno načina rada.*

Pritisnite tipku OK za spremanje postavki: digitalni pokazivač vraća se na prethodni prikaz.

Kad je funkcija „Godišnji odmor“ aktivna, na zaslonu aktivnih izvora pojavljuje se ikona „“.

### - FUNKCIJA AUTO

*Funkcija AUTO automatski postavlja režim rada sustava na temelju tipa instalacije i prostornih uvjeta.*

*Regulacija topline u zgradi sastoji se od održavanja stalne unutarnje temperature, bez obzira na promjene u vanjskoj temperaturi.*

Pritisnite tipka OK.

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

- ON (aktivira funkciju)

- OFF (deaktivira funkciju)

Pritisnite tipku OK za spremanje postavki: digitalni pokazivač vraća se na prethodni prikaz.

U slučaju da temperatura tople vode grijanja ne odgovara onoj željenoj, možete je povišati ili sniziti putem parametra „Postavljena temperatura grijanja“.

Na digitalnom se pokazivaču prikazuje traka ispravka.

Kad je funkcija „Auto“ aktivna, na zaslonu aktivnih izvora pojavljuje se ikona „**AUTO**“.



Funkcija Auto  
aktivan



## WIFI KONFIGURACIJA - CONNECTIVITY POSTAVKE

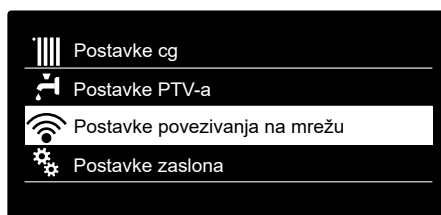
Pristupite korisničkom izborniku

Pritisnite tipke **b** < > i odaberite:

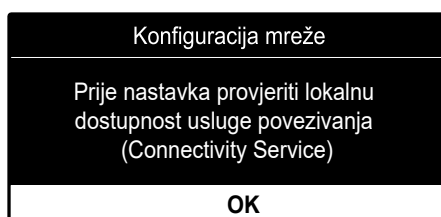
- Postavke povezivanja na mrežu



Otkrij Ariston Net!  
Za aktiviranje Daljinskog Nadzora uređaja pogledajte ARISTON NET upute u kutiji



Pritisnite tipka OK.



Pritisnite tipka OK.

Na zaslonu se prikazuje izbornik

POSTAVKE POVEZIVANJA NA MREŽU				
ON/OFF Wi-Fi mreže	OK	Aktiviranje/deaktiviranje Wi-Fi mreže bojlera	OK	ON = "Wi-Fi mreža aktivirana. U slučaju prvog aktiviranja, nastavi s konfiguracijom putem pristupne točke"
Napomena: podizbornik "Konfiguracija mreže" se prikazuje ukoliko je WIFI mreža uključena			OK	OFF = "Wi-Fi mreža isključena"
Konfiguracija mreže	OK	Postupak omogućuje stvaranje WiFi pristupnu točku za povezivanje sustava s Internet mreže.	OK	Sada trebate povezati pametni telefon ili računalo na Wi-Fi "Remote GW Thermo" i otvoriti u pretraživaču sljedeću adresu: 192.168.1.1
				Uspostvljena veza s Internet mreža
				Neuspješna konfiguracija, molimo ponovite postupak
Serijski broj	OK	Serijski broj Wi-Fi ploče u bojleru: XXXXXXXXXX	OK	Na zaslonu se prikazuje prethodni prikaz
Ponovna konfiguracija	OK	Želite li nastaviti s povratkom na tvorničke postavke za uspostavu veze? Pritisnite programske tipke <b>b</b> < > za odabir OFF ili ON i pritisnite OK	OK	Na zaslonu se prikazuje prethodni prikaz
Razina signala	OK	Razina signala XX%	OK	Na zaslonu se prikazuje prethodni prikaz
Vrijeme s Interneta	OK	Ukoliko omogućite ovu funkciju, datum i vrijeme će biti zatraženi na Internet Vremenskom Servisu 0 OFF - 1 ON Pritisnite programske tipke <b>b</b> < > za odabir OFF ili ON i pritisnite OK	OK	Na zaslonu se prikazuje prethodni prikaz

### **Odlaganje na otpad i reciklaža bojlera.**

Naši proizvodi konstruirani su i proizvedeni većinom od komponenata primjerenih za reciklažu.

Bojler i pripadajući pribor moraju biti adekvatno odloženi na otpad, a pojedini sastavni materijali razdvojeni, ukoliko je to moguće.

Transportna ambalaža mora biti odvojena od strane instalatera / prodavatelja.

### **PAŽNJA!!**

**Reciklaža i odlaganje bojlera i pribora na otpad mora biti provedena na način kako je to propisano zakonom.**

### **Promjena plina**

Naši kotlovi su projektirani za rad sa plinom metanom kao i sa plinom GPL odnosno propan butanom.

U slučaju potrebe za promjenom, obratite se ovlaštenom osoblju ili našem ovlaštenom servisu.

### **Održavanje**

Održavanje je obavezno zakonski, i osnova za sigurnost, dobar rad i vijek kotla.

Radi se svakih 12 mjeseci kako je propisano zakonom i normom.

Svakih 24 mjeseca obavezno je obaviti kontrolu produkata izgaranja da bi se provjerio učinak i emisija plinova kotla.

Sve ove informacije se bilježe u knjižicu kotla.





ITALIAN DESIGN

**Ariston Thermo Croatia d.o.o.**  
Kovinska 4a • 10 000 Zagreb - Hrvatska  
tel: +385 1 7899 100  
fax: +385 1 7899 105  
info.hr@aristonthermo.com  
[ariston.com/hr](http://ariston.com/hr)